

"BTS Pro" SRL	
1. Denumirea companiei:	"BTS Pro" S.R.L.
2. Adresa juridică a companiei:	MD-2069, mun. Chişinău, str. Ion Creangă 6 V
3. Adresa fizică a sediului companiei:	MD-2004, mun. Chişinău, str. Comumna 170
4. Anul întemeierii:	2008
5. Denumirile precedente ale companiei:	-
6. Telefon de contact:	(+373 22) 870-140
7. Fax:	(+373 22) 595-858
8. E-mail:	office@bts.md
9. Tipul compamiei:	Privat
10. Fondatorul companiei şi Administratori:	Arcadie TOPALO / Bogdan Gnidaş , Irina VOLOCIUC
11. Firme subsidiare:	-
12. Numărul angajaţilor:	28
13. Numărul şi amplasarea depozitelor:	mun. Chişinău, str. Ion Creangă 6V
14. Baza tehnico-materiala	Anul 2022: 1 795 000 MDL
15. Circuitul anual pentru piaţa internă:	Anul 2022: 349 157 010 lei Anul 2021: 288 274 089 lei Anul 2020: 210 613 056 lei Anul 2019: 148 380 426 lei Anul 2018: 189 329 809 lei
16. Volumul de producţie (activitate):	-
17. Denumirea Băncii la care compania are deschis cont bancar:	B.C. "Moldindconbank" S.A., sucursala "Kiev"
18. Adresa Băncii:	mun. Chişinău, str. Kiev 9/1
19. Rechizite bancare:	Cod fiscal: 1008600061565 Cod TVA: 0505766 Cod IBAN: MD22ML000000022515361542 Codul băncii: MOLDMD2X336

Prenume Nume: Bogdan Gnidaş

Funcţia în cadrul companiei: Administrator

Denumirea companiei şi sigiliu: „BTS Pro” S.R.L.



"BTS Pro" S.R.L.	
Cod fiscal	1008600061565
Adresa juridică	str. Ion Creangă 6V mun. Chișinău, MD-2069, Republica Moldova
Cod TVA	0505766
Cod IBAN	MD22ML0000000022515361542
Banca	B.C. "Moldindconbank" S.A., sucursala "Kiev", Chișinău
Codul băncii	MOLDMD2X336
Administratori:	Bogdan Gnidaș Irina Volociuc IDNP 0972608488329 IDNP 2001004218611
Contabil-șef	Svetlana Melnic IDNP 0982506127343

Prenume Nume: Bogdan Gnidaș

Funcția în cadrul companiei: Administrator

Denumirea companiei și sigiliu: „BTS Pro” S.R.L.



str. Ion Creangă 6V
MD-2069, Chișinău, Republica Moldova
Tel.: +373 22 870 140
Fax.: +373 22 595 858

Cod TVA: 0505766
Cod BIC: MOLDMD2X336
Cod fiscal: 1008600061565
Cod IBAN: MD22ML0000000022515361542

"BTS Pro" SRL
office@bts.md
www.bts.md

"BTS Pro" S.R.L.	
Cod fiscal	1008600061565
Adresa juridică	str. Ion Creangă 6V, mun. Chișinău, MD-2069, Republica Moldova
Data înregistrării	31.12.2008
Fondator	Arcadie Topalo IDNP 0951611543957 100%
Administratori	Bogdan Gnidaș Irina Volociuc IDNP 0972608488329 IDNP 2001004218611
Contabil-șef	Svetlana Melnic IDNP 0982506127343

Prenume Nume: Bogdan Gnidaș

Funcția în cadrul companiei: Administrator

Denumirea companiei și sigiliu: „BTS Pro” S.R.L.



str. Ion Creangă 6V
MD-2069, Chișinău, Republica Moldova
Tel.: +373 22 870 140
Fax.: +373 22 595 858

Cod TVA: 0505766
Cod BIC: MOLDMD2X336
Cod fiscal: 1008600061565
Cod IBAN: MD22ML000000022515361542

"BTS Pro" SRL
office@bts.md
www.bts.md

REPUBLICA



MOLDOVA

CERTIFICAT DE ÎNREGISTRARE

Societatea cu Răspundere Limitată "BTS PRO"
ESTE ÎNREGISTRATĂ LA CAMERA ÎNREGISTRĂRII DE STAT

Numărul de identificare de stat - codul fiscal
1008600061565

Data înregistrării

31.12.2008

Data eliberării

31.12.2008

Iovu Galina, registrator

*(Semnătură, pecete și stampă de persoană
care eliberează certificatul)*

G. Iovu

MD 0087073





I.P. "AGENȚIA SERVICII PUBLICE"
Departamentul înregistrare și licențiere a unităților de drept

EXTRAS
din Registrul de stat al persoanelor juridice

nr. 1766 din 31.03.2023

Denumirea completă: **Societatea cu Răspundere Limitată «BTS PRO».**

Denumirea prescurtată: **«BTS PRO» S.R.L..**

Forma juridică de organizare: **Societate cu Răspundere Limitată.**

Numărul de identificare de stat și codul fiscal: **1008600061565.**

Data înregistrării de stat: **31.12.2008.**

Sediul: **MD-2071, str. Ion Creangă, 6/V, mun.Chișinău, Republica Moldova.**

Obiectul principal de activitate:

- 1 Activități legate de băncile de date;**
- 2 Alte activități legate de tehnica de calcul;**
- 3 Realizarea de programe și consultanța în domeniul dat;**
- 4 Editarea de programe;**
- 5 Realizarea de programe și consultanța în domeniul dat;**
- 6 Consultații în domeniul sistemelor de calcul;**
- 7 Comerțul cu ridicata al calculatoarelor, echipamentelor periferice și software-ului;**
- 8 Comerțul cu ridicata al altor componente și echipamente electronice;**
- 9 Fabricarea calculatoarelor și altor echipamente electronice pentru prelucrarea informației;**
- 10 Fabricarea mașinilor de birou;**
- 11 Comerțul cu ridicata al mărfurilor nealimentare de larg consum;**
- 12 Comerțul cu ridicata al aparatelor electrice de uz casnic și aparatelor de radio;**
- 13 Comerțul cu ridicata al altor mașini și echipamente de birou;**
- 14 Repararea instrumentelor optice și a echipamentului fotografic.**

Capitalul social: **249190 lei.**

1. Administrator: VOLOCIUC IRINA, IDNP 2001004218611,

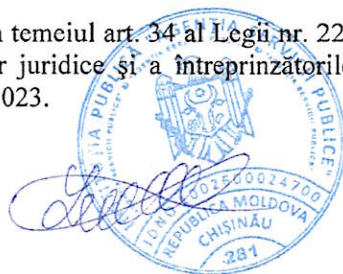
2. Administrator: GNIDAȘ BOGDAN, IDNP 0972608488329,

Asociat și beneficiar efectiv:

1. TOPALO ARCADIE, IDNP 0951611543957, cota 249190 lei, ce constituie 100 %.

Prezentul extras este eliberat în temeiul art. 34 al Legii nr. 220-XVI din 19 octombrie 2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali și confirmă datele din Registrul de stat la data de: 31.03.2023.

Specialist coordonator
tel. 022-207-838



Ciur Ludmila



EB 1416988





BC „MOLDINDCONBANK” S.A.

Sucursala „Kiev”

Republica Moldova, MD-2068
mun. Chișinău, str. Kiev, 9/1
Tel.: (373 22) 32-19-99, 31-11-80
Tel./Fax: (373 22) 32-23-99

Data 16.07.2020
Nr. 277 / 14-13

CERTIFICAT

Республика Молдова, MD-2068
мун. Кишинэу, ул. Кисв. 9/1
Тел.: (373 22) 32-19-99, 31-11-80
Тел./Факс: (373 22) 32-23-99

B.C. „Moldindconbank” S.A., confirmă că **SRL "BTS Pro"**, IDNO 1008600061565, la data de **15 iulie 2020** deține următoarele conturi bancare:

Nr	IBAN	Valuta
1	MD22ML000000022515361542	MDL
2	MD22ML000000022515361542	EUR
3	MD22ML000000022515361542	USD

Director
BC "Moldindconbank"
sucursala Kiev



Vasile Rusu

Ex.: Liliana Golub
Tel:
ID: 130652C48493



Confidențial – MICB

Atenție! Se interzice deținerea, sustragerea, aliterarea, multiplicarea, distrugerea sau folosirea acestui document fără a dispune de drept de acces autorizat!

Дата предоставления 18.05.2023 11:40:34

Anexe la SNC
"Prezentarea situatiilor financiare"
Aprobat de Ministerul Finantelor
al Republicii Moldova

SITUAȚIILE FINANCIARE

pentru perioada 01.01.2022 - 31.12.2022

Entitatea: BTS PRO S.R.L.

Cod CUIÎO: 40591672

Cod IDNO: 1008600061565

Sediul:

MD: 2069

Raionul(municipiul): 105, DDF BUIUCANI

Cod CUATM: 0120, SEC.BUIUCANI

Strada: Ion Creanga nr.6 bl.V

Activitatea principală: G4651, Comert cu ridicata al calculatoarelor, echipamentelor periferice si software-lui

Forma de proprietate: 15, Proprietatea privată

Forma organizatorico-juridică: 530, Societăți cu răspundere limitată

Date de contact:

Telefon: +37322870156

WEB:

E-mail: Svetlana.Melnic@esempla.com

Numele și coordonatele al contabilului-șef: DI (dna) Melnic Svetlana Tel. +37322870156

Numărul mediu al salariaților în perioada de gestiune: 28 persoane.

Persoanele responsabile de semnarea situațiilor financiare* VOLOCIUC IRINA - administrator

Unitatea de măsură: leu

BILANȚUL

Anexa 1

la

Nr. cpt.	Indicatori	Cod rd.	Sold la	
			Începutul perioadei de gestiune	Sfârșitul perioadei de gestiune
1	2	3	4	5
	ACTIV			
A.	ACTIVE IMOBILIZATE			
	I. Imobilizări necorporale			
	1. Imobilizări necorporale în curs de execuție	010		
	2. Imobilizări necorporale în exploatare, total	020	14991	13173
	din care:			
	2.1. concesiuni, licențe și mărci	021	14991	13173
	2.2. drepturi de autor și titluri de protecție	022		
	2.3. programe informatice	023		
	2.4. alte imobilizări necorporale	024		
	3. Fond comercial	030		
	4. Avansuri acordate pentru imobilizări necorporale	040		
	Total imobilizări necorporale (rd.010 + rd.020 + rd.030 + rd.040)	050	14991	13173
	II. Imobilizări corporale			
	1. Imobilizări corporale în curs de execuție	060		



2. Terenuri	070		
3. Mijloace fixe, total	080	5718	2106
din care:			
3.1. clădiri	081		
3.2. construcții speciale	082		
3.3. mașini, utilaje și instalații tehnice	083		
3.4. mijloace de transport	084		
3.5. inventar și mobilier	085		
3.6. alte mijloace fixe	086	5718	2106
4. Resurse minerale	090		
5. Active biologice imobilizate	100		
6. Investiții imobiliare	110		
7. Avansuri acordate pentru imobilizări corporale	120		
Total imobilizări corporale (rd.060 + rd.070 + rd.080 + rd.090 + rd.100 + rd.110 + rd.120)	130	5718	2106
III. Investiții financiare pe termen lung			
1. Investiții financiare pe termen lung în părți neafiliate	140	22160520	9255450
2. Investiții financiare pe termen lung în părți afiliate, total	150		
din care:			
2.1. acțiuni și cote de participație deținute în părțile afiliate	151		
2.2. împrumuturi acordate părților afiliate	152		
2.3. împrumuturi acordate aferente intereselor de participare	153		
2.4. alte investiții financiare	154		
Total investiții financiare pe termen lung (rd.140 + rd.150)	160	22160520	9255450
IV. Creanțe pe termen lung și alte active imobilizate			
1. Creanțe comerciale pe termen lung	170		
2. Creanțe ale părților afiliate pe termen lung	180		
inclusiv: creanțe aferente intereselor de participare	181		
3. Alte creanțe pe termen lung	190		
4. Cheltuieli anticipate pe termen lung	200		
5. Alte active imobilizate	210		
Total creanțe pe termen lung și alte active imobilizate (rd.170 + rd.180 + rd.190 + rd.200 + rd.210)	220		
TOTAL ACTIVE IMOBILIZATE (rd.050 + rd.130 + rd.160 + rd.220)	230	22181229	9270729
B. ACTIVE CIRCULANTE			
I. Stocuri			
1. Materiale și obiecte de mică valoare și scurtă durată	240		
2. Active biologice circulante	250		
3. Producția în curs de execuție	260		
4. Produse și mărfuri	270	12625568	14620236
5. Avansuri acordate pentru stocuri	280	22588346	23574928
Total stocuri (rd.240 + rd.250 + rd.260 + rd.270 + rd.280)	290	35183914	38195164



II. Creanțe curente și alte active circulante			
1. Creanțe comerciale curente	300	62484438	62270760
2. Creanțe ale părților afiliate curente	310		
inclusiv: creanțe aferente intereselor de participare	311		
3. Creanțe ale bugetului	320	5381978	14208304
4. Creanțele ale personalului	330		
5. Alte creanțe curente	340		
6. Cheltuieli anticipate curente	350		
7. Alte active circulante	360	11198	11198
Total creanțe curente și alte active circulante (rd.300 + rd.310 + rd.320 + rd.330 + rd.340 + rd.350 + rd.360)	370	67877614	76490262
III. Investiții financiare curente			
1. Investiții financiare curente în părți neafiliate	380	5518449	4790376
2. Investiții financiare curente în părți afiliate, total	390		
din care:			
2.1. acțiuni și cote de participație deținute în părțile afiliate	391		
2.2. împrumuturi acordate părților afiliate	392		
2.3. împrumuturi acordate aferente intereselor de participare	393		
2.4. alte investiții financiare în părți afiliate	394		
Total investiții financiare curente (rd.380 + rd.390)	400	5518449	4790376
IV. Numerar și documente bănești	410	8842284	5022862
TOTAL ACTIVE CIRCULANTE (rd.290 + rd.370 + rd.400 + rd.410)	420	117422261	124498664
TOTAL ACTIVE (rd.230 + rd.420)	430	139603490	133769393
P A S I V			
C. CAPITAL PROPRIU			
I. Capital social și neînregistrat			
1. Capital social	440	249190	249190
2. Capital nevărsat	450	()	()
3. Capital neînregistrat	460		
4. Capital retras	470	()	()
5. Patrimoniul primit de la stat cu drept de proprietate	480		
Total capital social și neînregistrat (rd.440 + rd.450 + rd.460 + rd.470 + rd.480)	490	249190	249190
II. Prime de capital	500		
III. Rezerve			
1. Capital de rezervă	510		
2. Rezerve statutare	520		
3. Alte rezerve	530		
Total rezerve (rd.510 + rd.520 + rd.530)	540		
IV. Profit (pierdere)			
1. Corecții ale rezultatelor anilor precedenți	550	X	



	2. Profit nerepartizat (pierdere neacoperită) al anilor precedenți	560	16061683	16061683
	3. Profit net (pierdere netă) al perioadei de gestiune	570	X	3922494
	4. Profit utilizat al perioadei de gestiune	580	X	()
	Total profit (pierdere) (rd.550 + rd.560 + rd.570 + rd.580)	590	16061683	19984177
	V. Rezerve din reevaluare	600		
	VI. Alte elemente de capital propriu	610		
	TOTAL CAPITAL PROPRIU (rd.490 + rd.500 + rd.540 + rd.590 + rd.600 + rd.610)	620	16310873	20233367
D.	DATORII PE TERMEN LUNG			
	1. Credite bancare pe termen lung	630		
	2. Împrumuturi pe termen lung	640		
	din care:			
	2.1. împrumuturi din emisiunea de obligațiuni	641		
	inclusiv: împrumuturi din emisiunea de obligațiuni convertibile	642		
	2.2. alte împrumuturi pe termen lung	643		
	3. Datorii comerciale pe termen lung	650		
	4. Datorii față de părțile afiliate pe termen lung	660		
	inclusiv: datorii aferente intereselor de participare	661		
	5. Avansuri primite pe termen lung	670		
	6. Venituri anticipate pe termen lung	680		
	7. Alte datorii pe termen lung	690		
	TOTAL DATORII PE TERMEN LUNG (rd.630 + rd.640 + rd.650 + rd.660 + rd.670 + rd.680 + rd.690)	700		
E.	DATORII CURENTE			
	1. Credite bancare pe termen scurt	710		
	2. Împrumuturi pe termen scurt, total	720		
	din care:			
	2.1. împrumuturi din emisiunea de obligațiuni	721		
	inclusiv: împrumuturi din emisiunea de obligațiuni convertibile	722		
	2.2. alte împrumuturi pe termen scurt	723		
	3. Datorii comerciale curente	730	115573058	99973934
	4. Datorii față de părțile afiliate curente	740		
	inclusiv: datorii aferente intereselor de participare	741		
	5. Avansuri primite curente	750	4531280	11946045
	6. Datorii față de personal	760	8495	37087
	7. Datorii privind asigurările sociale și medicale	770	155	
	8. Datorii față de buget	780	2374522	1053434
	9. Datorii față de proprietari	790		
	10. Venituri anticipate curente	800		
	11. Alte datorii curente	810		
	TOTAL DATORII CURENTE (rd.710 + rd.720 + rd.730 + rd.740 + rd.750 + rd.760 + rd.770 + rd.780 + rd.790 + rd.800 + rd.810)	820	123292617	525526
F.	PROVIZIOANE			113536026



1. Provizioane pentru beneficiile angajaților	830		
2. Provizioane pentru garanții acordate cumpărătorilor/clientilor	840		
3. Provizioane pentru impozite	850		
4. Alte provizioane	860		
TOTAL PROVIZIOANE (rd.830 + rd.840 + rd.850 + rd.860)	870		
TOTAL PASIVE (rd.620 + rd.700 + rd.820 + rd.870)	880	139603490	133769393

SITUAȚIA DE PROFIT ȘI PIERDERE

de la pînă la

Anexa 2

Indicatori	Cod rd.	Perioada de gestiune	
		precedenta	curenta
1	2	3	4
Venituri din vânzări, total	010	288274089	349157010
din care:			
venituri din vânzarea produselor și mărfurilor	011	288274089	349157010
venituri din prestarea serviciilor și executarea lucrărilor	012		
venituri din contracte de construcție	013		
venituri din contracte de leasing	014		
venituri din contracte de microfinanțare	015		
alte venituri din vânzări	016		
Costul vânzărilor, total	020	250881931	309142824
din care:			
valoarea contabilă a produselor și mărfurilor vândute	021	250881931	309142824
costul serviciilor prestate și lucrărilor executate terților	022		
costuri aferente contractelor de construcție	023		
costuri aferente contractelor de leasing	024		
costuri aferente contractelor de microfinanțare	025		
alte costuri aferente vânzărilor	026		
Profit brut (pierdere brută) (rd.010 - rd.020)	030	37392158	40014186
Alte venituri din activitatea operațională	040	369934	130522
Cheltuieli de distribuie	050	1972311	7862723
Cheltuieli administrative	060	12251929	23576844
Alte cheltuieli din activitatea operațională	070	21242054	709197
Rezultatul din activitatea operațională: profit (pierdere) (rd.030 + rd.040 - rd.050 - rd.060 - rd.070)	080	2295798	7995944
Venituri financiare, total	090	8003170	11348862
din care:			
venituri din interese de participare	091		
inclusiv: veniturile obținute de la părțile afiliate	092		
venituri din dobânzi	093		
inclusiv: veniturile obținute de la părțile afiliate	094		
venituri din alte investiții financiare pe termen lung	095		
inclusiv: veniturile obținute de la părțile afiliate	096		
venituri aferente ajustărilor de valoare privind investițiile financiare pe termen lung și curente	097		



venituri din ieșirea investițiilor financiare	098		
venituri aferente diferențelor de curs valutar și de sumă	099	8003170	11348862
Cheltuieli financiare, total	100	5939150	14892476
din care:			
cheltuieli privind dobânzile	101		
inclusiv: cheltuielile aferente părților afiliate	102		
cheltuieli aferente ajustărilor de valoare privind investițiile financiare pe termen lung și curente	103		
cheltuieli aferente ieșirii investițiilor financiare	104		
cheltuieli aferente diferențelor de curs valutar și de sumă	105	5939150	14892476
Rezultatul: profit (pierdere) financiar(ă) (rd.090 - rd.100)	110	2064020	-3543614
Venituri cu active imobilizate și excepționale	120		
Cheltuieli cu active imobilizate și excepționale	130		
Rezultatul din operațiuni cu active imobilizate și excepționale: profit (pierdere) (rd.120 - rd.130)	140		
Rezultatul din alte activități: profit (pierdere) (rd.110 + rd.140)	150	2064020	-3543614
Profit (pierdere) pînă la impozitare (rd.080 + rd.150)	160	4359818	4452330
Cheltuieli privind impozitul pe venit	170	528655	529836
Profit net (pierdere netă) al perioadei de gestiune (rd.160 - rd.170)	180	3831163	3922494

SITUAȚIA MODIFICĂRILOR CAPITALULUI PROPRIU

de la pînă la

Anexa 3

Nr. d/o	Indicatori	Cod rd	Sold la începutul perioadei de gestiune	Majorări	Diminuări	Sold la sfîrșitul perioadei de gestiune
1	2	3	4	5	6	7
I.	Capital social și neînregistrat					
	1. Capital social	010	249190			249190
	2. Capital nevărsat	020	()	()	()	()
	3. Capital neînregistrat	030				
	4. Capital retras	040	()	()	()	()
	5. Patrimoniul primit de la stat cu drept de proprietate	050				
	Total capital social și neînregistrat (rd.010 + rd.020 + rd.030 + rd.040 + rd.050)	060	249190			249190
II.	Prime de capital	070				
III.	Rezerve					
	1. Capital de rezervă	080				
	2. Rezerve statutare	090				
	3. Alte rezerve	100				
	Total rezerve (rd.080 + rd.090 + rd.100)	110				
IV.	Profit (pierdere)					
	1. Corecții ale rezultatelor anilor precedenți	120	X			



2. Profit nerepartizat (pierdere neacoperită) al anilor precedenți	130	16061683		16061683
3. Profit net (pierdere netă) al perioadei de gestiune	140	X	3922494	3922494
4. Profit utilizat al perioadei de gestiune	150	X	()	()
Total profit (pierdere) (rd.120 + rd.130 + rd.140 + rd.150)	160	16061683	3922494	19984177
V. Rezerve din reevaluare	170			
VI. Alte elemente de capital propriu	180			
Total capital propriu (rd.060 + rd.070 + rd.110 + rd.160 + rd.170 + rd.180)	190	16310873	3922494	20233367

SITUAȚIA FLUXURILOR DE NUMERAR

de la pînă la

Anexa 4

Indicatori	Cod rd	Perioada de gestiune	
		precedentă	curentă
1	2	3	4
Fluxuri de numerar din activitatea operațională			
Încasări din vânzări	010	325413864	422014190
Plăți pentru stocuri și servicii procurate	020	318885761	423744555
Plăți către angajați și organe de asigurare socială și medicală	030	2228562	5859113
Dobînzî plătite	040		
Plata impozitului pe venit	050	494000	1089000
Alte încasări	060	8340241	0
Alte plăți	070	18351606	8166616
Fluxul net de numerar din activitatea operațională (rd.010 - rd.020 - rd.030 - rd.040 - rd.050 + rd.060 - rd.070)	080	-6205824	-16845094
Fluxuri de numerar din activitatea de investiții			
Încasări din vânzarea activelor imobilizate	090		
Plăți aferente intrărilor de active imobilizate	100		
Dobînzî încasate	110		
Dividende încasate	120		
inclusiv: dividende încasate din străinătate	121		
Alte încasări (plăți)	130		
Fluxul net de numerar din activitatea de investiții (rd.090 - rd.100 + rd.110 + rd.120 ± rd.130)	140		
Fluxuri de numerar din activitatea financiară			
Încasări sub formă de credite și împrumuturi	150	4730000	12905070
Plăți aferente rambursării creditelor și împrumuturilor	160		
Dividende plătite	170		
inclusiv: dividende plătite nerezidenților	171		
Încasări din operațiuni de capital	180		
Alte încasări (plăți)	190		
Fluxul net de numerar din activitatea financiară (rd.150 - rd.160 - rd.170 + rd.180 ± rd.190)	200	4730000	12905070
Fluxul net de numerar total (± rd.080 ± rd.140 ± rd.200)	210	-1475824	-3940024



Diferențe de curs valutar favorabile (nefavorabile)	220	-56550	120602
Sold de numerar la începutul perioadei de gestiune	230	10374658	8842284
Sold de numerar la sfârșitul perioadei de gestiune (± rd.210 ± rd.220 + rd.230)	240	8842284	5022862

Documente atașate - Notă explicativă (fișierul pdf)



Расписка

Респондент

Фискальный код: 1008600061565, наименование: BTS PRO S.R.L.

Предоставил отчёт: RSF1_21

На фискальный период: A/2022

Дата предоставления: 18.05.2023

Временная метка отчёта зарегистрированного в Системе Электронной

Отчётности и отправленного в Информационную Систему БНС : 18.05.2023

11:40:34

Către: IMSP Asociația Medicală Teritorială Botanica

COP nr.: ocds-b3wdp1-MD-1684222703744

Data: 25.05.2023

DECLARAȚIE

Prin prezenta declarație, compania "BTS Pro" S.R.L. Vă aduce la cunoștință că pentru bunuri solicitate la COP nr. **ocds-b3wdp1-MD-1684222703744**, achiziționarea: **Tehnica de calcul 2023** din **25.05.2023** certificării se supune doar cei, care sunt utilizate permanent în rețeaua publică de energie electrică în mod permanent. Astfel în oferta propusă se anexează certificatele doar pentru bunurile care se conectează la rețeaua electrică.

Compania „**BTS Pro**” SRL comunica ca în conformitate cu **LEGEA Nr. 235 din 01-12-2011** privind activitățile de acreditare și de evaluare a conformității, Art. 31 alin. (11) Recunoașterea prevăzută la alin. (1) presupune că prezența marcajului CE și a marcajelor stabilite de reglementările tehnice aplicabile produsului demonstrează că acesta a fost supus procedurilor de evaluare a conformității și, în consecință, atunci când produsul este introdus sau pus la dispoziție pe piață, nu mai este necesară repetarea procedurilor de evaluare a conformității deja efectuate. (12) Prevederile alin. (1) și (11) se aplică fără a aduce atingere dispozițiilor legislației comunitare de armonizare, în conformitate cu obligațiile care decurg din acordurile încheiate între Republica Moldova, pe de o parte, și Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de altă parte.

Produsele incluse în oferta sunt certificate CE. Marcaj ce poate fi verificat direct pe produs.

Nume: *Bogdan Gnidaș*

Funcția în cadrul firmei: *Administrator*

Denumirea firmei și sigiliu: „**BTS Pro**” S.R.L.



str. Ion Creangă 6V
MD-2069, Chișinău, Republica Moldova
Tel.: +373 22 870 140
Fax.: +373 22 595 858

Cod TVA: 0505766
Cod BIC: MOLDMD2X336
Cod fiscal: 1008600061565
Cod IBAN: MD22ML000000022515361542

"BTS Pro" SRL
office@bts.md
www.bts.md



CENTRUL TEHNIC PENTRU SECURITATE
INDUSTRIALĂ ȘI CERTIFICARE SRL

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare

OCP_{GSP} MD 015 13C 49462-22

Data emiterii

13 octombrie 2022

Valabil până la

13 octombrie 2023

ORGANISMUL DE CERTIFICARE A PRODUSELOR CU GRAD SPORT DE PERICOL
din cadrul SRL "Centrul Tehnic pentru Securitate Industrială și Certificare",
MD-2001, mun. Chișinău, str. Meleștiu, 22/A, tel.: 022208186, 022208156

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA

Mașini și aparate utilizate la imprimare cu ajutorul planșelor în sortiment,
marca comercială „Canon”;
tipul produselor, modelele - conform anexei (5 poziții);
livrarea conform contractului nr. 579813/01072021 din 01.07.2021,
păstrarea: depozitul firmei (RM, mun. Chișinău, str. Columna, 170)

SUNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN
SM EN 62368-1:2015, cap. 4 (pct. 4.1.2, 4.1.3, 4.1.4, 4.1.5, 4.1.6, 4.1.15, 4.2.1),
cap. 5 (pct. 5.2, 5.4, 5.4.5.3, 5.4.9.1, 5.6.2, 5.6.7, 5.2.2), cap. 8 (pct. 8.6.1).

PRODUCĂTOR

"Canon CEE GMBH", Viena, Austria,
Țara de origine: Coreea de Sud

CLIENT

Ultra Distribution S.R.L.,
RM, mun. Chișinău, str. Ion Creangă, 6/V, tel. (022)-870-125

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

Raportului de identificare a produselor nr. 10/382 din 10.10.2022.
Raportului de încercări nr. 10/088 din 11.10.2022, eliberat de "INSPECT-TEST" SRL.
Raportului de evaluare nr. 10b/223-ev din 13.10.2022.

INFORMAȚIE SUPLIMENTARĂ

Certificatul este eliberat conform schemei de tip 2.
Este stabilită o supraveghere după 6 luni de la emiterea certificatului dat.
Certificatul este valabil numai în cazul asigurării cu informația în limba de stat a fiecărei unități de produs.
Certificatul este valabil numai în prezența anexei la certificatul dat.

Codul NC MD
8443

Codul țării
KP

Codul IDNO
1012600027403

Seria C nr. 006378



Angela Postolache



În atenția antreprenorilor și organelor de control!
Copiile certificatului de conformitate se legalizează în modul stabilit
Organismul de Certificare a Produselor cu Grad Sport de Pericol

**CENTRUL TEHNIC PENTRU SECURITATE
INDUSTRIALĂ ȘI CERTIFICARE SRL**

Anexă

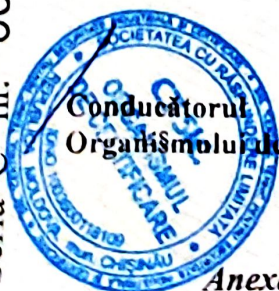
Fila 1 File 1 la certificatul de conformitate

Nr. OCP_{GSP} MD 015 13C 49462-22 din 13.10.2022

Lista produselor concrete
asupra cărora se extinde acțiunea certificatului de conformitate

Nr.	Tipul produselor	Modele
1	Imprimante	SELPHY; CP; i-SENSYS LBP, CLASS, LBP; iP, iX, MAXIFY PIXMA MFD Canon i-Sensys MF
2	Aparate multifuncționale	MAXIFY, PRO, L; M PIXMA, WORK FORCE ImageCLASS, i-SENSYS MF
3	Scanere	CANOSCAN, DR; ImageFORMULA;
4	Copiere Copier/Network Printer/Colour Scan	iR, iR Advance, WG
5	Plottere	Image PROGRAF

Seria C nr. 003186



Conducătorul
Organismului de certificare

Angela Postolache



Anexa nu este valabilă în lipsa certificatului de conformitate



Î.S. „Centrul de Metrologie Aplicată și Certificare”

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare **11 A010864-23**

Data emiterii 18 ianuarie 2023

Valabil până la 18 ianuarie 2024

ORGANISMUL DE CERTIFICARE

ORGANISMUL DE CERTIFICARE PRODUSE (OCpr) din cadrul Î.S. „Centrul de Metrologie Aplicată și Certificare” (Î.S. CMAC). Adresa: str. E. Coca, 28, MD-2064, mun. Chișinău;
tel.: 022 719279, 022 750463; fax: 022 745489.

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA

Bloc de sistem marca comercială „NAVIGATOR” pentru computere personale.
Fabricat în serie.

Codul NCM
8471

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :

SM EN 62368-1:2020 (p.p.: 4.1.15, 4.8.3, 5.2.2, 5.4.2, 5.4.3, 5.4.5.3, 5.6.6, 6.2.2).

PRODUCĂTOR

„ULTRASERVICE” S.R.L., MD-2069, str. Ion Creangă, 6/V, mun. Chișinău, Republica
Moldova. Producerea: mun. Chișinău, str. Calea Ieșilor, 10.

Codul țării
MD

SOLICITANT

Producătorul.

Codul IDNO
1008600059825

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

Raport de evaluare final Nr. 19-RE din 18.01.2023, eliberat de OCpr din cadrul Î.S. CMAC,
str. E. Coca, 28, mun. Chișinău, MD-2064.

Raport de încercări Nr. 01/01 din 18.01.2023, eliberat de LÎPI din cadrul Î.S. CMAC, MD-2064,
mun. Chișinău, str. E. Coca, 28, certificat de acreditare Nr. LÎ- 093 din 29.11.2020.

INFORMAȚIE SUPLIMENTARĂ:

Schema de certificare 3. Supravegherea se va efectua una dată pe an de către OCpr din cadrul Î.S. CMAC.
Certificatul este valabil doar în cazul asigurării cu informație în limba de stat a fiecărei unități de produs
conform legislației în vigoare. Acord Nr. 8816/2023 din 18.01.2023. Dosar Nr. 5322.

Nr. RO 010864



Conducătorul organismului
de certificare

Expert

[Signature]
Ceb



Muzica S.

Cebucean G.



DECLARATION OF CONFORMITY

We, **SIA Mikrotikls**
Brivibas gatve 214i
Riga, LV-1039
Latvia

declare that the products declaration of conformity is issued under the sole responsibility ,

Marketing name: **hEX S**
Description: **Router**
Product code: **RB760iGS**

to which this declaration relates, are in conformity with the essential requirements of the Directive 2014/30/EU

ANNEX 1 (a): **EN 55032:2015**

ANNEX 1 (b): **EN 55024:2011 + A1:2015**

Electromagnetic disturbances and electromagnetic immunity verification test report No. LEITC-TR-17-125(02) from Latvian Electronic Equipment Testing Center, Azenes 12-4, LV-1048, Riga, Latvia.

Riga, 28 January 2018

Edmunds Zvegincevs,

engineer

(signature)

MikroTik





MMD Monitors & Displays Nederland B.V.
Prins Bernhardplein 200 / 6th floor, Amsterdam, The Netherlands
Tel: +31 (0)20 504 6962 • Fax: +31 (0)20 5046933

PHILIPS

CE 2017

Year in which the CE mark is affixed

DECLARATION OF CONFORMITY



Manufacture: TPV Electronics (Fujian) Co., Ltd.
Address: Rongqiao Economic and Technological Development Zone, Fuqing City,
Fujian Province, P.R. China

Declaration by: MMD-Monitors & Displays Nederland B.V.
Address: Prins Bernhardplein 200 / 6th floor 1097 JB Amsterdam, The Netherlands

Declare under our responsibility that the product:

Brand: Philips
Description: 23,80" (60,50cm) LCD COLOR MONITOR
Product Name: 243V7Q***** The "*" could be any alphanumeric character including blank for marketing differentiation.
(1)243V7Q, (2)243V7QSB, (3)243V7QSW, (4)243V7QDSB, (5)243V7QDSW, (6)243V7QDAB, (7)243V7QDAW,
(8)243V7QSBP, (9)243V7QSWP, (10)243V7QDSBP, (11)243V7QDSWP, (12)243V7QDABP, (13)243V7QDAWP,
(14)243V7QSBF, (15)243V7QSWF, (16)243V7QDSBF, (17)243V7QDSWF, (18)243V7QDABF, (19)243V7QDAWF

Is herewith confirmed to comply with the requirements set out in the Council Directive on the approximation of the Laws of the Member States related to:

2014/30/EU	Electromagnetic compatibility (EMC)	2012/19/EU	Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)
2014/35/EU	Low voltage (LVD)	2011/65/EU	Restriction of Hazardous Substances (RoHS)
2009/125/EC	Energy-related products (ErP)		Regulation Accreditation and Market Surveillance (RAMS)
1907/2006/EC	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH)		

For the evaluation regarding the Directives, the following standards were applied:

Safety IEC 60950-1:2005 + A1:2009 + A2:2013
EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013

EMC
Emission EN 55032: 2012+AC:2013 Class B
AS/NZS CISPR 32: 2013 Class B
EN 61000-3-2: 2014 Class D
EN 61000-3-3: 2013

Immunity EN 55024:2010+A1:2015

RoHS EN 50581:2012

And produced by a ISO 9001 manufacture and measurements were carried out by accredited laboratories.

Amsterdam, Feb 9th 2017

(place and date of issue)

Stefan Sommer

Director Marketing & Business Management | Europe

(signature, name & function)



MMD Monitors & Displays Nederland B.V.
Amstelgebouw, 6th floor
Prins Bernhardplein 200
1097 JB Amsterdam
The Netherlands



DECLARATION OF CONFORMITY

For the following equipment:

Product Name: **24-Port Gigabit Desktop/Rackmount Switch**

Model Number: **TL-SG1024D**

Trademark: **TP-LINK**

We declare under our own responsibility that the above product satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directives:

Directive 2014/30/EU, Directive 2014/35/EU, Directive 2011/65/EU

The above product is in conformity with the following standards or other normative documents:

EN 55022: 2010+AC: 2011, Class A

EN 55024: 2010

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 +A2: 2013

EN 50581: 2012

The product carries the CE Mark:



Person responsible for making this declaration:

Huang Jing
Regulatory Compliance Manager



Date of issue: 2016-03-01

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Pentru următorul echipament:

Nume produs: **8-Port Gigabit Desktop Switch**

Model: **MS108G**

Marcă: **MERCUSYS**

Declarăm pe propria răspundere că produsul de mai sus îndeplinește toate reglementările tehnice aplicabile produsului, conform Directivelor Consiliului:

Directiva 2014/30/UE, Directiva 2014/35/UE, Directiva 2011/65/UE, Directiva (UE)2015/863,
Directiva 2009/125/CE

Produsul menționat mai sus este în conformitate cu următoarele standarde sau alte documente normative:

EN 55032: 2015+A11:2020

EN 55035: 2017

8-Port Gigabit Desktop Switch

EN 50581: 2012

(EU) 2019/1782

(EC) No 1275/2008

(EU) No 801/2013

Persoana responsabilă pentru emiterea acestei declarații:



Huang Jing

Manager Conformitate Regulamente

Locul emiterii: Shenzhen, China

Data emiterii: 2021-05-11

MERCUSYS TECHNOLOGIES CO., LTD.

3rd Floor, Building R1-B, No. 23, Gaoxin 4th Road, South Hi-Tech Park, Nanshan,
Shenzhen, P.R.China



DECLARATION OF CONFORMITY

For the following equipment:

Product Name: **JetStream 24-Port Gigabit L2+ Managed Switch with 4 SFP Slots**

Model Number: **TL-SG3428**

Trademark: **tp-link**

We declare under our own responsibility that the above product satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directives:

Directive 2014/30/EU, Directive 2014/35/EU, Directive 2011/65/EU, Directive (EU) 2015/863, Directive 2009/125/EC

The above product is in conformity with the following standards or other normative documents:

EN 55032: 2015+A11:2020

EN61000-3-2: 2014

EN61000-3-3: 2013+A1:2019

EN 55035:2017+A11:2020

EN 62368-1:2014+A11:2017

EN 50581: 2012

(EU) 2019/1782

(EC) No 1275/2008

(EU) No 801/2013

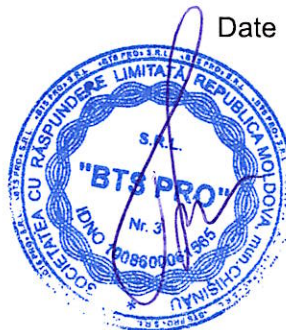
Person responsible for making this declaration:



Huang Jing
Regulatory Compliance Manager

Place of issue: Shenzhen, China

Date of issue: 2021-03-03



TP-Link Corporation Limited

Room 901, 9/F., New East Ocean Centre, 9 Science Museum Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon,
Hong Kong

www.tp-link.com



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Pentru următorul echipament:

Nume produs: **5-Port 10/100/1000Mbps Desktop Switch**

Model: **MS105G**

Marcă: **MERCUSYS**

Declarăm pe propria răspundere că produsul de mai sus îndeplinește toate reglementările tehnice aplicabile produsului, conform Directivelor Consiliului:

Directiva 2014/30/UE, Directiva 2014/35/UE, Directiva 2011/65/UE, Directiva (UE)2015/863, Directiva 2009/125/CE

Produsul menționat mai sus este în conformitate cu următoarele standarde sau alte documente normative:

EN 55032: 2015+AC:2016

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 55035: 2017

EN 62368-1: 2014+A11:2017

EN 50581: 2012

(EU) 2019/1782

(EC) No 1275/2008

(EU) No 801/2013

Persoana responsabilă pentru emiterea acestei declarații:



Huang Jing

Manager Conformitate Regulamente

Locul emiterii: Shenzhen, China

Data emiterii: 2020-12-21



MERCUSYS TECHNOLOGIES CO., LTD.

3rd Floor, Building R1-B, No. 23, Gaoxin 4th Road, South Hi-Tech Park, Nanshan,
Shenzhen, P.R.China



DECLARATION OF CONFORMITY

We, **MMD – MONITORS & DISPLAYS NEDERLAND B.V.**

**Prins Bernhardplein 200 / 6th floor
1097 JB Amsterdam, The Netherlands**

declare under our responsibility that the electrical product:

Philips 322E1C, (322E1***)**

*(brand name) (type or model, * = A-Z, a-z, 0-9, /, or blank)*

31.5" (80 cm) LCD COLOR MONITOR

(product description)

to which this declaration relates in conformity with the
following standards:

**IEC 60950-1:2005 + A1:2009 + A2:2013,
EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013
EN55032:2012+AC:2013, Class B, EN 55032:2015
CISPR 32: 2012, CISPR 32: 2015+COR1: 2016
EN 55024: 2010
EN 55024: 2010+A1: 2015
EN61000-3-2: 2014
EN61000-3-3:2013**

(title and/or number and date of issue of the standards)

Following the provisions of the 2014/30/EU (EMC), 2014/35/EU (LVD), 2009/125/EC (ErP) EC NO. 1275/2008 & EC642/2009 implementing) and 2011/65/EU (RoHS) Directives, is produced by a manufacturing organization on ISO9001 level.

Manufacturer: **MMD-Monitors & Displays Nederland B.V.**
Prins Bernhardplein 200 / 6th floor 1097 JB Amsterdam, The Netherlands

Amsterdam, April 4th, 2019
(place and date of issue)

Stefan Sommer

Director Marketing & Business Management EU
(signature, name & function)



Autorizație Service Centru

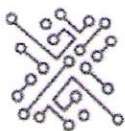
Prin prezenta autorizație, Compania "UltraService" S.R.L., posesorul Certificatului de conformitate a sistemului de management al calității ISO 9001:2015, Autorizației de service-centru autorizat ale brandului mondiale: Fujitsu, NetApp, Lenovo, Dell, HP, Acer, PC Navigator, Asus, Panasonic, Apacer, Benq, Powercom, Tuncmatik, UltraPower, Gembird (Energenie), Logitech, Hisense, Sven, Sharp, Sinology, Philips, NEC, Kodak, TCL, JBL, Sohoo, Xiaomi, Motorola, Toshiba, Transcend, autorizează compania "BTS Pro" S.R.L., să prezinte la licitații autorizațiile companiei noastre care dispune de service centru autorizat.

Aducem la cunostința Dvs, că companiile "UltraService" S.R.L. si "BTS Pro" S.R.L. sunt companii-partenere, astfel compania "BTS Pro" S.R.L. are acces la service-centru.

Speram, ca compania "BTS Pro" S.R.L. va deveni un partener de incredere in proiectele Dvs.

Director "UltraService" S.R.L.
Sergiu PALIENCO





Smart Print

Moldova, mun. Chisinau
MD-2045 str. Alexandru cel Bun 49
C/F 10096000240086 TVA 0607220
C/D MD30AG00000002251204367
Tel. / Fax 0(22) 840 020 / 0(22) 840 222

Autorizație Service Centru

Prin prezenta autorizație, Compania "Smart Print" S.R.L., posesorul, Autorizației de service-centru autorizat ale brandului mondiale: Canon, Epson autorizează compania "BTS Pro" S.R.L., să prezinte la licitații autorizațiile companiei noastre care dispune de service centru autorizat.

Aducem la cunostința Dvs, că companiile "Smart Print" S.R.L. și "BTS Pro" S.R.L. sunt companii-partenere, astfel compania "BTS Pro" S.R.L. are acces la service-centru.

Speram, ca compania "BTS Pro" S.R.L. va deveni un partener de încredere în proiectele Dvs.

„Smart Print” S.R.L.

Adresa juridică: Republica Moldova, mun.
Chișinău, str. Alexandru cel Bun 49

Semnat:

„SMART PRINT”

Nume: Nikora Olga

În calitate de: Director



CONTRACT

de prestare a serviciilor Nr. 0102/19

02 ianuarie 2019

mun. Chișinău

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

"UltraService" SRL, în persoana Administratorului d-lui PALIENCO Sergiu care acționează în baza Statutului, în calitate de Prestator, și

"BTS Pro" SRL, în persoana Directorului d-lui SUVOROV Alexandr care acționează în baza Statutului, în calitate de Beneficiar, au convenit să încheie prezentul contract cu respectarea următoarelor clauze:

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1 Prestatorul se obliga să presteze servicii de reparație și deservire (în garanție și în afara garanției) tehnicii de calcul și a echipamentului auxiliar ce aparține Beneficiarului, în baza comenzilor Beneficiarului, conform Anexei la acest contract și listei de prețuri actuale.

III. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

3.1 Prestatorul se obliga:

- să presteze servicii stipulate în p. II a prezentului contract;
- să informeze Beneficiarul în termen de 2 zile din data primirii comenzii despre costul lucrărilor și termenul de executare a acestora, pentru fiecare unitate în parte;
- să asigure deplină confidențialitate tuturor lucrărilor;
- să predea lucrările în termen stabilit, pentru fiecare comanda individual;
- să transmită toată documentația pentru lucrările stipulate în p. II a prezentului contract;
- să prezinte Beneficiarului lunar actul de primire-predare a lucrărilor executate;

3.2 Beneficiarul se obligă:

- să achite serviciile Prestatorului prin virament bancar, în contul indicat în prezentul contract și în baza actului de primire-predare a lucrărilor executate care este emis lunar de către Prestator.
- să asigure condițiile necesare pentru realizarea lucrărilor.
- să facă cunoștința cu condițiile de garanție și exploatare pentru lucrările efectuate.

IV. CONDIȚIILE DE EFECTUARE A PLĂȚILOR ȘI TERMENELE DE EFECTUARE A LUCRĂRILOR

- Reparația este gratuită în timpul garanției stabilit de producător.
- Costul serviciilor în afara garanției se efectuează conform listei de prețuri actuale.
- Achitarea costului serviciilor va fi efectuată de către Beneficiar în termen de 5 zile din data executării lucrărilor, conform contului spre plată.
- Lucrările vor fi considerate executate și predate din ziua semnării actului de primire-predare a lucrărilor de către ambele părți.

V. TERMENELE DE GARANȚIE

Termenul de garanție pentru lucrările prestate se stabilește pentru fiecare tip de lucrări în parte și este stabilit în actul de primire-predare a lucrărilor executate.

VI. FORȚA MAJORĂ

- Nici una dintre părțile contractuale nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător – total sau parțial – a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră, așa cum este definită de lege.
- Partea care invocă forța majoră este obligată să notifice cealaltă parte, în termen de 10 zile despre producerea evenimentului zis și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.
- Dacă în termen de 30 zile de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să desfacă prezentul contract fără ca vreuna dintre ele să pretindă la compensarea prejudiciilor sau veniturilor ratate.

VII. CONDIȚIILE DE REZILIERE A CONTRACTULUI

- Beneficiarul poate rezilia contractul oricând până la realizarea completă a lucrărilor, către Prestator, luându-și angajamentul să plătească Prestatorului suma pentru lucrările executate.



- 7.2 Dacă Prestatorul va iniția rezilierea contractului de prestări servicii din motive ce nu țin de nerespectarea condițiilor contractului de către Beneficiar sau dacă Beneficiarul reziliază contractul din cauza ca Prestatorul nu respectă prevederile contractului, Prestatorul nu va avea dreptul la retribuția în măsura în care serviciile sale de pana atunci nu prezintă interes pentru cealaltă parte în urma rezilierii.
- 7.3 Partea care invoca rezilierea prezentului contract va notifica cealaltă parte cu cel puțin 30 zile înainte de data la care rezilierea urmează să producă efectele.

VIII. LITIGII

- 8.1 Părțile au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea ori încetarea acestuia sa fie rezolvate pe cale amiabila de reprezentanții lor.
- 8.2 În cazul în care nu este posibila rezolvarea litigiilor pe cale amiabila, părțile se vor adresa în instanțele judecătorești competente.

IX. CLAUZE FINALE

- 9.1 Modificarea prezentului contract se face numai prin acord adițional încheiat între părțile contractante și sunt o parte integrantă din prezentul contract.
- 9.2 Contractul intra în vigoare din momentul semnării de către ambele părți și este valabil 1 (un) an. Dacă nici una dintre părți nu a exprimat intenția de a desface contractul, acesta automat se va prelungi pe perioade de un an fiecare în perpetuitate. Părțile au ocazia să desfacă contractul o data pe an înainte ca acesta sa fie prelungit pe următoarea perioada de un an cu respectarea p. 7.3. a acestui contract.
- 9.3 Prezentul contract a fost întocmit în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare Parte, cu aceeași valoare juridică.

PRESTATOR

"UltraService" SRL

Adresa: mun. Chișinău, str. I. Creangă 6V

Tel./ Fax.: (+373 22) 870 170/595 222

c/f: 1008600059825

cod TVA: 0505752

Cod IBAN: MD62VI000000225121116

Banca: B.C. Victoriabank S.A., filiala .11 Chișinău

c/b: VICBMD2X883

BENEFICIAR

"BTS PRO" SRL

Adresa: MD-2069, mun. Chișinău, str. I. Creangă 6V

Tel./ Fax.: (+373 22) 870 140/ 595 858

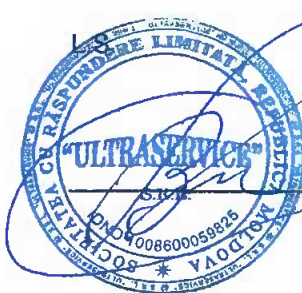
c/f: 1008600061565

Cod TVA: 0505766

Cod IBAN: MD79VI000000225131128MDL

Banca: B.C. Victoriabank S.A., filiala .11 Chișinău

c/b: VICBMD2X883



PALIENCO Sergiu

L.S.



SUVOROV Alexandr



Mr. 3

CONTRACT

de prestare a serviciilor Nr. 21 0104
20 21 ianuarie

mun. Chișinău

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

„SMART Print” SRL, c/f 10096000240086, în persoana Directorului Nikora Olga, care acționează în baza Statutului întreprinderii, în calitate de Prestator, și

„BTS Pro” SRL, c/f 1008600061565, în persoana Directorului dlui SUVOROV Alexandr, care acționează în baza Statutului, în calitate de Beneficiar, au convenit să încheie prezentul contract, cu respectarea următoarelor clauze:

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 2.1 Prestatorul se obliga să presteze servicii de reparație și deservire (în garanție, în afara garanției) tehnicii de calcul și a echipamentului periferic ce aparține Beneficiarului, în baza comenzilor Beneficiarului, conform listei de preturi actuale.
- 2.2 Brandul și categoriile tehnicii de calcul și a echipamentului periferic care cad sub indicațiile prezentului contract:
 - 2.2.1. Tehnica de calcul Brand Name Canon
 - 2.2.2. Tehnica de calcul Brand Name Epson

III. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

- 3.1 Prestatorul se obliga:
 - a) să presteze servicii stipulate în p. II a prezentului contract;
 - b) să informeze Beneficiarul în termen de 2 zile din data primirii comenzii, despre costul lucrărilor și termenul de executare a acestora, pentru fiecare unitate în parte;
 - c) să asigure deplină confidențialitate tuturor lucrărilor;
 - d) să predea lucrările în termen stabilit, pentru fiecare comandă individual;
 - e) să transmită toată documentația pentru lucrările stipulate în p. II a prezentului contract;
 - f) să prezinte Beneficiarului lunar actul de primire-predare a lucrărilor executate;
- 3.2 Beneficiarul se obliga:
 - a) să achite serviciile prestatorului prin virament bancar, în contul indicat în prezentul contract, în baza actului de primire-predare a lucrărilor executate, emis lunar de către prestator.
 - b) să asigure condițiile necesare pentru realizarea lucrărilor.
 - c) să facă cunoștința cu condițiile de garanție și exploatare pentru lucrările efectuate.

IV. CONDIȚIILE DE EFECTUARE A PLAȚILOR ȘI TERMENELE DE EFECTUARE A LUCRĂRILOR

- 4.1 Reparația este gratuită în timpul garanției, stabilite de producător.
- 4.2 Costul serviciilor în afara garanției se efectuează conform listei de preturi actuale.
- 4.3 Achitarea costului serviciilor va fi efectuată de către Beneficiar, în termen de 5 zile din data executării lucrărilor, conform contului spre plată.
- 4.4 Lucrările vor fi considerate executate și predate din ziua semnării actului de primire-predare a lucrărilor de către ambele părți.

V. TERMENELE DE GARANȚIE

Termenul de garanție pentru lucrările prestate se stabilește pentru fiecare tip de lucrări în parte și este stabilit în actul de primire-predare a lucrărilor executate.

VI. FORȚA MAJORA

- 6.1 Nici una dintre părțile contractuale nu răspunde de neexecutarea la termen sau/si de executarea în mod necorespunzător – total sau parțial – a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră, așa cum este definite de lege.
- 6.2 Partea care invocă forța majoră este obligată să notifice celeilalte părți, în termen de 10 zile, producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.
- 6.3 Dacă în termen de 30 zile de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să-și notifice încetarea deplină a prezentului contract fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.

VII. CONDIȚIILE DE MODIFICARE ȘI REZILIERE A CONTRACTULUI



- 7.1 Beneficiarul poate rezilia contractul oricând pana la realizarea completa a prestării, de către Prestator, luându-si angajamentul sa plătească prestatorului retribuția pentru lucrările executate.
- 7.2 Dacă Prestatorul va iniția rezilierea contractului de prestări servicii din motive ce nu țin de nerespectarea condițiilor contractului de către beneficiar sau daca beneficiarul reziliază contractul din cauza ca prestatorul nu respecta prevederile contractului, prestatorul nu va avea dreptul la retribuția in măsura in care serviciile sale de pana atunci nu prezintă interes pentru cealaltă parte in urma rezilierii.
- 7.3 Partea care invoca rezilierea prezentului contract va notifica celeilalte părți, cu cel puțin 30 zile înainte de data la care rezilierea urmează sa-si producă efectele.

VIII. LITIGII

- 8.1 Părțile au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea ori încetarea acestuia sa fie rezolvate pe cale amiabila de reprezentanții lor.
- 8.2 In cazul in care nu este posibila rezolvarea litigiilor pe cale amiabila, părțile se vor adresa in instanțele judecătorești competente.

IX. CLAUZE FINALE

- 9.1 Modificarea prezentului contract se face numai prin acord încheiat intre părțile contractante.
- 9.2 Contractul intra in vigoare din momentul semnării de către ambele părți și este valabil 1 (un) an. Dacă nici una dintre părți nu a exprimat intenția de a denunța prezentul contract cu o lună înainte de încetarea acestuia, contractul se consideră prelungit pentru încă o perioadă de un an, cu aceleași condiții contractuale.
- 9.3 Prezentul contract a fost întocmit in 2 exemplare, câte unul pentru fiecare Parte, cu aceeași valoare juridică.

PRESTATOR

"Smart Print" SRL

Adresa: mun. Chișinău, str. Al. Cel Bun 49

Tel./ Fax.: (+373 22) 840 020/840 222

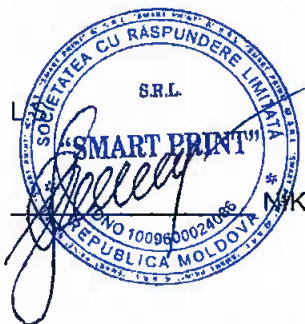
c/f: 10096000240086

cod TVA: 0607220

Cod IBAN: MD30AG000000022512043767

Banca: B.C. Moldova-Agroindbank S.A.

c/b: AGRNMD2X



NIKORAOIga

BENEFICIAR

"BTS PRO" SRL

Adresa: MD-2069, mun. Chișinău, str. I. Creangă 6V

Tel./ Fax.: (+373 22) 870 140/ 595 858

c/f: 1008600061565

Cod TVA: 0505766

Cod IBAN: MD22ML000000022515361542

Banca: B.C. "Moldindconbank" S.A. suc. "Kiev"

c/b: MOLDMD2X336

L.S.



SUVOROV Alexandr





CONTRACT DE LIVRARE

№. 210101

ДОГОВОР ПОСТАВКИ

or. Chișinău

01 ianuarie 2021

г. Кишинэу

01 январь 2021

„ULTRA DISTRIBUTION” S.R.L., IDNO: 1012600027403, în persoana administratorului Alexei LOBODA, care acționează în temeiul Statutului, denumită în continuare **Furnizor** pe o parte,

și „BTS Pro ” S.R.L., IDNO: 1008600061565, în persoana administratorului Alexandr Suvorov, care acționează în temeiul Statutului, denumită în continuare **Cumpărător**, pe de altă parte, au încheiat prezentul Contract de livrare (în continuare “Contract”) privind următoarele:

„ULTRA DISTRIBUTION” S.R.L., IDNO: 1012600027403, в лице администратора Алексей ЛОБОДА, действующего на основании Устава, в дальнейшем именуемое **Поставщик** с одной стороны,

и „BTS Pro ” S.R.L., IDNO: 1008600061565, в лице администратора Александр Суворов действующего на основании Устава, в дальнейшем именуемое **Покупатель**, с другой стороны, заключили настоящий Договор поставки (в дальнейшем “Договор”) о нижеследующем:

I. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. În temeiul prezentului Contract, **Furnizorul** se obligă să livreze **Cumpărătorului** tehnică de calcul, electrocasnice, telefoane mobile, diverse echipamente și accesorii (în continuare “Marfă”), iar **Cumpărătorul** se obligă să accepte și să achite Marfa.

1.2. Denumirea, asortimentul, cantitatea, prețul Mărfii cât și termenii de livrare sunt coordonate de către Părți și se indică în Comenzi, elaborate în conformitate cu pct. 4.1 a prezentului Contract.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. На основании настоящего Договора, **Поставщик** обязуется поставлять **Покупателю** компьютерную и бытовую технику, мобильные телефоны, а так же различные сопутствующие аксессуары (далее Товар), а **Покупатель** обязуется принимать и оплачивать Товар.

1.2. Наименование, ассортимент, количество, цена Товара и сроки поставки согласовываются Сторонами и указываются в Заявках, оформленных в соответствии с пунктом 4.1. Договора.

II. PREȚUL CONTRACTULUI

2.1. Marfa livrată în temeiul prezentului Contract se achită de către **Cumpărător** la prețul convenit de către Părți.

2.2. Prețul total al contractului îl reprezintă prețul tuturor Mărfurilor livrate **Cumpărătorului**, în toată perioada de acțiune a prezentului Contract.

II. ЦЕНА ДОГОВОРА

2.1. Поставляемый по настоящему Договору Товар оплачивается **Покупателем** по согласованной Сторонами цене.

2.2. Общая сумма Договора определяется как общая стоимость всего поставленного **Покупателю** Товара за весь период действия настоящего Договора.

III. MODALITATEA DE PLATĂ

3.1. **Cumpărătorul** este obligat să achite prețul mărfii integral în termen de 30 de zile din momentul livrării, în temeiul facturii fiscale.

3.2. Plata se consideră efectuată în momentul intrării mijloacelor bănești în contul bancar al **Furnizorului**.

III. ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

3.1. **Покупатель** обязан оплатить полную стоимость товара в течении 30 дней с даты поставки, на основании налоговой накладной.

3.2. Оплата считается осуществленной в момент поступления денежных средств на банковский счет **Поставщика**.



IV. MODALITATEA DE LIVRARE

4.1. **Cumpărătorul** întocmește și transmite **Furnizorului**, în scris, Comanda de livrare a Mărfii cu cel târziu o zi lucrătoare până la momentul presupus al livrării. Comanda **Cumpărătorului** trebuie să conțină toate datele care sunt necesare **Furnizorului** pentru executarea corespunzătoare a condițiilor Contractuale de livrare a Mărfii (*inclusiv termenii de livrare, denumirea, marca, producătorul, cantitatea Mărfii, etc.*). În orice caz, Comanda **Cumpărătorului** nu se obligatorie pentru **Furnizor** până la momentul acceptării ei de către **Furnizor**.

4.2. În cazul în care Comanda **Cumpărătorului** conține condiții inadmisibile pentru **Furnizor**, **Furnizorul** este în drept să introducă în ea modificările corespunzătoare și să propună **Cumpărătorului** aceste modificări spre aprobare.

4.3. În cazul în care **Furnizorul** nu a notificat **Cumpărătorul** despre acceptarea sau modificarea Comenzii în termen de 24 de ore de la recepționarea acesteia de la **Cumpărător**, Comanda se consideră neacceptată și nu urmează a fi executată.

4.4. Livrarea Mărfii se efectuează de la depozitul **Furnizorului**. Îmbarcarea Mărfii în mijlocul de transport al transportatorului, precum și transportarea ulterioară a Mărfii este realizată din contul și cu forțele **Cumpărătorului**. Prin acordul părților, **Furnizorul** poate efectua livrarea Mărfii la adresa indicată în Comanda **Cumpărătorului**.

4.5. La solicitarea **Cumpărătorului**, **Furnizorul** va prezenta Contul spre plată, în care va fi inclusă informația despre rechizitele de plată ale **Furnizorului**, denumirea, cantitatea și prețul fiecărei unități de Marfă, precum și prețul total al livrării.

4.6. **Cumpărătorul** este obligat să întreprindă toate măsurile cuvenite, pentru asigurarea recepționării Mărfii livrate de către **Furnizor** în temeiul prezentului Contract, fie nemijlocit de la depozitul **Furnizorului**, fie la adresa **Cumpărătorului**, sau la adresa beneficiarului, indicată în Comanda **Cumpărătorului**, dacă livrarea este executată de către **Furnizor**.

4.7. În momentul recepționării Mărfii livrate, **Cumpărătorul**, transportatorul său, sau beneficiarul împuternicit, este obligat să verifice corespunderea Mărfii cu calitatea, cantitatea și alte informații indicate în actele de însoțire și, în cazul lipsei obiecțiilor, să semneze facturile fiscale prezentate de către **Furnizor**.

4.8. Livrarea se consideră finalizată în momentul predării Mărfii către **Cumpărător** sau transportatorul lui, de la depozitul **Furnizorului**, sau în momentul livrării Mărfii de către **Furnizor**, consemnată prin mențiunea corespunzătoare în factura fiscală.

4.9. Dreptul de proprietate asupra Mărfii, trece către **Cumpărător** în momentul achitării integrale a

IV. ПОРЯДОК ПОСТАВКИ

4.1. **Покупатель** формирует и отправляет **Поставщику** письменную Заявку на поставку Товара не позднее, чем за один рабочий день до предполагаемого времени поставки. Заявка **Покупателя** должна содержать все данные, которые необходимы **Поставщику** для надлежащего исполнения условий Договора по поставке Товара (*включая сроки поставки, наименование, марка, производитель, количество Товара и т.н.*). В любом случае, Заявка **Покупателя** не является обязательной для **Поставщика** до момента ее утверждения **Поставщиком**.

4.2. В случае если Заявка **Покупателя** содержит недопустимые для **Поставщика** условия, **Поставщик** вправе внести в нее соответствующие изменения и предложить их **Покупателю** для утверждения.

4.3. В случае если **Поставщик** не уведомил **Покупателя** об утверждении либо об изменении Заявки в течении 24 часов с момента ее получения от **Покупателя**, Заявка считается не утвержденной и выполнению не подлежит.

4.4. Поставка Товара осуществляется со склада **Поставщика**. Погрузка Товара на транспортное средство перевозчика и дальнейшая транспортировка Товара осуществляется сила и средствами **Покупателя**. По согласованию сторон, **Поставщик** может осуществить доставку товара по адресу, указанному в Заявке **Покупателя**.

4.5. По запросу **Покупателя**, **Поставщик** предоставляет Счет на Оплату, в котором присутствует информация о платежных реквизитах **Поставщика**, наименованию, количеству, цене за каждую единицу Товара и общей стоимости поставки.

4.6. **Покупатель** обязуется принять все надлежащие меры, обеспечивающие принятие Товара, поставленного **Поставщиком** на основании настоящего Договора, как непосредственно со склада **Поставщика**, а так же по адресу **Покупателя**, либо по адресу получателя, указанного **Покупателем** в Заявке, в случае если доставку осуществляет **Поставщик**.

4.7. В момент получения поставленного Товара, **Покупатель**, его перевозчик или уполномоченный получатель, обязуется проверить соответствие Товара качеству, количеству, сведениям, указанным в сопроводительных документах и, при отсутствии каких-либо замечаний, подписать предоставленные **Поставщиком** налоговые накладные.

4.8. Поставка Товара считается завершенной в момент передачи Товара **Покупателю** или его перевозчику со склада **Поставщика**, либо момент доставки Товара **Поставщиком**, зафиксированный отметкой в налоговой накладной.



prețului acesteia, în conformitate cu prevederile pct. 3.1. ale prezentului Contract. 4.10. Riscul pieirii fortuite, distrugerii, pierderii, deteriorării mărfii, trece către Cumpărător în momentul finalizării livrării în conformitate cu prevederile pct. 4.8. ale prezentului Contract. 4.11. Cumpărătorul este în drept să returneze Marfa exclusiv cu acordul Furnizorului, în termen de 3 zile din momentul livrării, cu condiția ca Marfa returnată să corespundă stării de până la vânzare (fără urme de folosire, fără deteriorări ale Mărfii, documentelor însoțitoare sau ambalajului, cu garnitura deplină, etc.).	4.9. Право собственности на Товар, переходит к Покупателю в момент полной оплаты стоимости товара в соответствии с пкт. 3.1. настоящего Договора. 4.10. Риск случайной гибели, порчи, утраты, повреждения товара, переходит к Покупателю в момент завершения поставки в соответствии с пкт. 4.8. настоящего Договора. 4.11. Покупатель имеет возможность осуществить возврат товара исключительно с согласия Поставщика в течении трех рабочих дней с момента поставки, при этом товар должен соответствовать предпродажному состоянию (без следов использования, без повреждений самого товара, документации и упаковки, наличия полной комплектации и т.д.).
V. GARANȚII 5.1. Deservirea Mărfii în perioada de garanție și post-garanție se efectuează de către Centrele de deservire tehnică. Lista, contactele și adresele Centrelor de deservire se prezintă de către Furnizor la solicitarea Cumpărătorului. 5.2. În condițiile și în termenii de garanție, Centrele de deservire efectuează reparația gratuită a Mărfii defectate. Deservirea tehnică în perioada post-garanție se efectuează la dorința și din contul Cumpărătorului. 5.3. Termenul de garanție pentru Marfă este indicat în lista de prețuri a Furnizorului. Termenul de garanție începe să curgă din ziua indicată în factura fiscală la livrarea Mărfii de către Furnizor. Termenii și condițiile de garanție se pot modifica în dependență de politica de garanții a producătorului Mărfii. 5.4. Livrarea Mărfii către locul de deservire pe garanție sau post-garanție se efectuează din contul Cumpărătorului. 5.5. Deservirea pe garanție nu se efectuează în următoarele cazuri: a) deteriorare mecanică; b) deteriorare, cauzată în rezultatul nimeririi înăuntrul Mărfii a substanțelor sau obiectelor străine, a lichidului, insectelor, etc. c) nerespectarea cerințelor tehnico-sanitare necesare (măsura de murdărire a Mărfii); d) deteriorare, cauzată de utilizarea echipamentului nestandard sau care nu a trecut testarea de compatibilitate și care a lucrat sau a fost conectat la Marfa deteriorată. e) deteriorare cauzată de către un dezastru natural, incendiu, factori domestici; f) deteriorare cauzată de faptul că nu au fost respectate, sau nu au fost respectate integral măsurile de asigurare a parametrilor rețelelor de alimentare;	V. ГАРАНТИИ 5.1. Гарантийное и пост гарантийное обслуживание Товара осуществляется сервисными центрами. Список, контакты и адреса сервисных центров предоставляются Поставщиком по запросу Покупателя. 5.2. На условиях и в сроки гарантии, Сервисные центры осуществляют бесплатный ремонт поврежденного Товара. Пост гарантийное обслуживание осуществляется на усмотрение и за счет Покупателя. 5.3. Срок гарантии на Товар указан в прайс-листе Поставщика. Срок действия гарантии течет с даты, указанной в налоговой накладной при поставке Товара Поставщиком. Сроки и условия гарантии могут меняться в зависимости от гарантийной политики производителя Товара. 5.4. Доставка Товара к месту гарантийного и пост гарантийного обслуживания осуществляется за счет Покупателя. 5.5. Гарантийное обслуживание не выполняется в следующих случаях: a) механические повреждения; b) повреждения, вызванные попаданием внутрь Товара посторонних веществ, предметов, жидкостей, насекомых и т.п.; c) не соблюдены необходимые санитарно-технические требования (степень загрязнения Товара); d) повреждения, вызванные использованием нестандартного или не прошедшего тестирования на совместимость оборудования работающего или подключаемого в сочетании с поврежденным Товаром; e) повреждения, вызванные стихийей, пожаром, бытовыми факторами; f) повреждения, вызванные тем, что не в полном объеме или не качественно выполнялись

g) deteriorare cauzată de utilizarea pieselor, consumabilelor, materialelor de curățire nestandarde; h) deteriorare cauzată de nerespectarea termenilor și perioadei de deservire tehnică profilactică, dacă aceasta este necesară pentru Marfa respectivă; i) este încălcată sau modificată complectarea Mărfii; j) Marfa are urmă de imixtiune străină, încercări de reparație neautorizată.	мероприятия по обеспечению должных параметров питающих сетей; g) повреждения, вызванные использованием нестандартных запчастей и расходных материалов, чистящих материалов, h) повреждения, вызванные несоблюдением сроков и периода технического и профилактического обслуживания, если оно необходимо для данного Товара; i) нарушена или изменена комплектность Товара; j) если Товар имеет следы постороннего вмешательства, попытки несанкционированного ремонта.
VI. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR 6.1. Furnizorul are dreptul: - în mod unilateral să determine și să modifice prețul Mărfii, până la momentul confirmării Comenzii; - să introducă modificări în Comanda Cumpărătorului, în caz dacă aceasta conține condiții inadmisibile pentru <i>Furnizor</i>. 6.2. Furnizorul este obligat: - să efectueze livrarea Mărfii în conformitate cu facturile fiscale; - să respecte termenii de livrare. 6.3. Cumpărătorul are dreptul: - la deservirea gratuită pe garanție a Mărfii, în conformitate cu condițiile prezentului Contract; - să primească consultații telefonice gratuite în zilele de lucru; - să renunțe la Comandă, în cazul dezacordului cu modificările introduse în ea de către <i>Furnizor</i>; 6.4. Cumpărătorul este obligat: - Să achite prețul Mărfii livrate de către <i>Furnizor</i> integral în termenul prevăzut de contract; - Să semneze toate documentele de însoțire necesare, în momentul livrării Mărfii.	VI. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН 6.1. Поставщик имеет право: - в одностороннем порядке определять и изменять стоимость Товара до момента утверждения Заявки. - вносить изменения в Заявку <i>Покупателя</i>, в случае если она содержит недопустимые для <i>Поставщика</i> условия. 6.2. Поставщик обязуется: - осуществлять поставку Товара согласно налоговым накладным; - соблюдать сроки поставки. 6.3. Покупатель имеет право: - на бесплатное гарантийное обслуживание Товара в соответствии с условиями договора; - получать бесплатные консультации по телефону в рабочие дни; - отказаться от заявки, в случае несогласия с внесенными в нее, <i>Поставщиком</i>, изменениями. 6.4. Покупатель обязуется: - оплатить поставляемый <i>Поставщиком</i> Товар в сроки предусмотренные договором. - подписать все необходимые сопроводительные документы в момент поставки Товара.
VII. RESPONSABILITATEA PĂRȚILOR 7.1. În caz de neîndeplinire sau îndeplinire necorespunzătoare de către una dintre Părți a responsabilităților asumate prin prezentul contract, partea vinovată va achita prejudiciul cauzat, în modul și în condițiile stabilite de legislația în vigoare a Republicii Moldova.	VII. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН 7.1. В случае не исполнения, или не надлежащего исполнения одной из Сторон, принятых на себя по настоящему Договору обязательств, виновная Сторона возмещает причиненный ущерб, в порядке и на условиях, определенных действующим законодательством Республики Молдова.



7.2. În cazul încălcării de către Cumpărător a termenului prevăzut de Contract, de achitare a vre-unui lot de Marfă (pct. 3.1.), Cumpărătorul achită Furnizorul o penalitate în mărime de 0,5% din prețul lotului de marfă neachitat, pentru fiecare zi de întârziere. 7.3. În cazul încălcării de către Furnizor a termenilor de livrare a loturilor de Marfă achitate, Cumpărătorul calculează Furnizorului o penalitate în mărime de 0,5% din prețul Mărfii nelivrate în timp, pentru fiecare zi calendaristică de întârziere.	7.2. В случае нарушения Покупателем сроков оплаты партии Товара, установленных Договором (п.3.1.), Покупатель оплачивает Поставщику пеню в размере 0,5% от стоимости неоплаченной партии Товара за каждый календарный день просрочки. 7.3. В случае нарушения Поставщиком сроков поставки оплаченной партии Товара, Покупатель начисляет Поставщику пеню в размере 0,5% от стоимости не поставленного в срок Товара за каждый календарный день просрочки.
VIII. Neexecutarea obligației datorită unui impediment în afara controlului părților 8.1. Neexecutarea obligației de către o parte este justificată dacă ea se datorează unui impediment în afara controlului acesteia și dacă părții nu i se putea cere în mod rezonabil să evite sau să depășească impedimentul ori consecințele acestuia. 8.2. Partea care invocă impedimentul în afara controlului are obligația să aducă la cunoștință celeilalte Părți, în scris în maxim 3 (zile) zile de la apariție.	VIII. Неисполнение обязательства вызванное препятствием, находящимся вне контроля сторон 8.1. Неисполнение обязательств одной из сторон является обоснованным если оно вызвано препятствием, находящимся вне контроля этой стороны, и если от нее нельзя было разумно ожидать, что она избежит или преодолет препятствие или его последствия. 8.2. Сторона которая ссылается на препятствие, находящиеся вне контроля, обязана уведомить другую сторону письменно, в течении 3 (трех) дней с момента возникновения.
IX. TERMENUL CONTRACTULUI, TEMEIURI DE ÎNCETARE A CONTRACTULUI	IX. СРОК ДОГОВОРА, УСЛОВИЯ ПРЕКРАЩЕНИЯ ДОГОВОРА
9.1. Presentul Contract intră în vigoare la data semnării lui de către ambele Părți și produce efecte până la data de 31 decembrie 2024, iar în partea ce se referă la achităările reciproce – până la executarea integrală a lor. 9.2. În cazul în care, până la expirarea termenului de valabilitate a contractului, cu cel puțin 15 zile înaintate, nici una dintre Părți nu-și va manifesta intenția de rezoluțiune a contractului, termenul de valabilitate a acestuia se va prelungi automat pentru perioade consecutive de câte 12 luni, fără necesitatea îndeplinirii unor formalități suplimentare. 9.3. REZOLUȚIUNEA CONTRACTULUI: a) Rezoluțiunea fără motive. Fiecare din Părți este în drept să declare rezoluțiunea contractului, fără motive, prin preaviz, cu cel puțin 30 de zile înainte de data survenirii rezoluțiunii, fiind obligată să execute în volum deplin obligațiile asumate până la data rezoluțiunii Contractului. b) Rezoluțiunea prin acordul Părților. Presentul Contract poate fi rezoluționat în orice moment, prin acordul comun scris al Părților, în condițiile convenite de Părți. c) Rezoluțiunea pentru neexecutare. Oricare din Părți este în drept să rezoluționeze imediat prezentul Contract, în cazul încălcării de către cealaltă parte a oricărei clauze esențiale a prezentului Contract. Partea interesată va notifica cealaltă parte despre rezoluțiunea Contractului și motivele ei.	9.1. Настоящий Договор вступает в силу со дня его подписания обеими сторонами и действует до 31 декабря 2024 года, а в части взаимных расчетов-до полного их исполнения 9.2. В случае если, до истечения срока действия договора, самое позднее за 15 дней, ни одна из сторон не проявит своего намерения расторгнуть договор, срок его действия автоматически продлевается на последовательные периоды в 12 месяцев, без необходимости выполнения дополнительных формальностей. 9.3. РАСТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА: a) Расторжении без указания причин. Любая из Сторон имеет право объявить о расторжении договора без указания причин, с предварительным уведомлением за 30 дней до даты расторжения договора, будучи обязано выполнить в полном объеме обязательства принятые до даты расторжения договора. b) Расторжение по соглашению Сторон. Настоящий Договор может быть расторгнут в любое время, совместным письменным согласием сторон, на условиях, согласованных Сторонами. c) Расторжение за невыполнение. Любая Сторона вправе немедленно расторгнуть настоящий Договор в случае нарушения другой стороной любого существенного условия Договора.

	сторона должна уведомить другую Сторону о расторжении Договора и ее причинах.
X. LITIGII 10.1. Orice litigii, apărute în legătură cu încheierea, interpretarea, executarea prezentului Contract, Părțile vor încerca să le rezolve pe cale amiabilă, prin schimb de scrisori, concretizarea condițiilor Contractuale, întocmirea proceselor-verbale corespunzătoare, completarea și modificarea Contractului. 10.2. Pretenția referitoare la calitatea Mărfii, precum și cantitatea ei, în cazul descoperirii divergențelor dintre cantitatea de facto și cea indicată în actele de însoțire, urmează a fi înaintată de către Cumpărător fără întârziere, imediat în momentul livrării Mărfii. Furnizorul, la rândul său, trebuie să imediat să examineze pretenția și să întreprindă acțiuni pentru soluționarea acesteia. 10.3. În cazul imposibilității soluționării neînțelegerilor pe cale amiabilă în termen de 30 de zile de la momentul notificării despre existența acestora, neînțelegerilor vor urma să fie supuse soluționării în instanțele de judecată, la sediul Pârâtului.	X. СПОРЫ 10.1. Любые споры, связанные с заключением, толкованием, исполнением настоящего Договора Стороны будут стремиться разрешать путем переговоров, обмена письмами, уточнением условий Договора, составлением необходимых протоколов, дополнений и изменений Договора. 10.2. Претензия по состоянию Товара, а также по количеству, в случае обнаружения расхождений фактического количества поставляемого Товара с указанным в сопроводительных документах, должна быть подана Покупателем незамедлительно, непосредственно в момент поставки Товара. Поставщик, в свою очередь, должен незамедлительно рассмотреть претензию и предпринять меры по ее решению. 10.3. В случае невозможности разрешения разногласий путем переговоров в течении 30 дней с момента уведомления о существовании разногласий, они подлежат рассмотрению в судебном порядке по месту нахождения ответчика.
XI. DISPOZIȚII FINALE 11.1. Prezentul Contract poate fi modificat sau completat prin semnarea de către Părți a unor acorduri adiționale la Contract. 11.2. În cazul modificării la una dintre Părți a adresei juridice, a denumirii, rechizitelor bancare etc., aceasta este obligată să notifice în scris cealaltă parte în termen de 5 zile. 11.3. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare originale, care au aceiași putere juridică. 11.4. În cazul în care vor fi depistate neconcordanțe în textul prezentului Contract, între versiunea în limba română și cea în rusă, versiunea în limba română va prevala.	XI. ФИНАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ 11.1. Настоящий договор может быть изменен или дополнен путем подписания Сторонами дополнительных соглашений к Договору. 11.2. В случае изменения у одной из Сторон юридического адреса, названия, банковских реквизитов и прочего, она обязана в течение пяти дней письменно известить об этом другую сторону 11.3. Настоящий Договор составлен в двух оригинальных экземплярах имеющими одинаковую юридическую силу. 11.4. В случае обнаружения несоответствий в тексте настоящего Договора, между версией на румынском языке и версией на русском языке, будет преобладать версия на румынском языке.
XII. DATELE PĂRȚILOR / ДАННЫЕ СТОРОН	
Furnizor / Поставщик	Cumpărător / Покупатель
Ultra Distribution SRL Cod fiscal (IDNO): 1012600027403 Adresa: Chisinau, str.Ion Creanga 6/V Telefon: 022 870 106 Cont de decontare: MD73AG000000022512596669 BC'MOLDOVA-AGROINDBANK'S.A. Cod bancar: AGRNMD2X Administrator Alexei LOBODA	BTS Pro SRL Cod fiscal (IDNO): 1008600061565 Adresa: Chisinau, str.Ion Creanga 6/V Telefon: 022 870 140 Cont de decontare: MD22ML000000022512596669 B.C. "Moldindconbank" S.A Cod bancar: MOLDM2X336 Administrator Alexandr SUVOROV

